



## ■ Systèmes de refroidissement de réducteurs

Les systèmes de lubrification et de refroidissement de réducteurs HYDAC sont des ensembles compacts spécifiques pour le conditionnement de l'huile.

### ■ Filtration

#### Dans le débit principal :

Combinaison composée d'un filtre fin avec valve bypass et d'un filtre grossier

- Capacité de rétention élevée, faible pression différentielle
- Taux de rétention élevés avec excellente stabilité de la valeur  $\beta_x$

#### En dérivation :

Avec filtre en dérivation compact spécial pour une séparation combinée des produits issus du vieillissement de l'huile, les particules solides et l'eau (en option / adaptable)

### ■ Refroidissement

Refroidissement de l'air compact et efficace en option

- Avec thermobypass intégré (IBT)
- Variante Hot Climate / Cold Climate
- Fixation sur carter

Aussi disponible avec échangeur à plaques

### ■ Circulation

Pour alimenter les points de lubrification

- Pompe électrique et / ou mécanique
- Surveillance de la pollution au niveau du filtre
- En option avec MCS dans le débit principal pour compter les particules métalliques
- Bloc d'entrée du réducteur avec possibilité de surveillance de la pression et de la température

### ■ Domaines d'utilisation

Gros réducteurs entre 100 kw jusqu'à plusieurs MW

p.ex. en

- Eoliennes
- Treuils
- Broyeurs verticaux

## Formulaire de détermination systèmes de refroidissement de réducteurs

Projet : \_\_\_\_\_  
Interlocuteur : \_\_\_\_\_  
Téléphone : \_\_\_\_\_  
E-mail : \_\_\_\_\_

### Application

Désignation du réducteur : \_\_\_\_\_  
Marque du réducteur : \_\_\_\_\_  
Type / taille : \_\_\_\_\_ MW  
Puissance dissipée : \_\_\_\_\_ kW  
Huile : \_\_\_\_\_  
Température de fond max. admissible : \_\_\_\_\_ °C (normalement +70 °C)  
Volume d'huile dans le réducteur : \_\_\_\_\_ l  
Débit souhaité :  
 Pompe électrique \_\_\_\_\_ l/min  
 Pompe mécanique \_\_\_\_\_ l/min  
Température au démarrage de la pompe : \_\_\_\_\_ °C (normalement 0 .. +5 °C)  
Mode de refroidissement :  Refroidisseur air-huile  Echangeur à plaques

### Conditions environnementales

Installation :  Sur terre  A proximité des côtes  O Au large

Humidité max. : \_\_\_\_\_ %HR

#### Température de l'air

#### Aspiration du refroidisseur

#### Air extérieur

En service :	max.	_____ °C	_____ °C	Standard HYDAC : +40 °C
	min.	_____ °C	_____ °C	Standard HYDAC : -10 °C Cold Climate : -30 °C
A l'arrêt :	max.	_____ °C	_____ °C	Standard HYDAC : +50 °C
	min.	_____ °C	_____ °C	Standard HYDAC : -10 °C Cold Climate : -40 °C

Implantation (pays) : \_\_\_\_\_

Altitude : \_\_\_\_\_ au-dessus du niveau de la mer

## Caractéristiques électriques

Tension :                    50 Hz : \_\_\_\_\_ V                    60 Hz : \_\_\_\_\_ V

Capteurs :                     Metallic Contamination Sensor (MCS)  
                                       Capteur de température (PT100)  
                                       Capteur de pression (HDA 4345 / EDS 3346)  
                                       Autres \_\_\_\_\_

## Documents

Spécification disponible : \_\_\_\_\_ Version n° : \_\_\_\_\_

Schéma réducteur :        N° / version 2D \_\_\_\_\_ N° / version 3D \_\_\_\_\_

## Nombre de pièces

Prototype requis ?        Quantité \_\_\_\_\_ Délai \_\_\_\_\_

Quantité annuelle souhaitée    1ère année \_\_\_\_\_ 2ème année \_\_\_\_\_ 3ème année \_\_\_\_\_

Fourniture :  
  
 Circulation d'huile  
 Refroidisseur  
 Flexibles  
 Bâti  
 Capteurs

## D'autres systèmes de refroidissement sont-ils requis ?

Générateur :                     Refroidissement de l'air     Refroidissement de l'eau

Convertisseur                     Refroidissement de l'air     Refroidissement de l'eau

Transformateur :                     Refroidissement de l'air     Refroidissement de l'eau

Autres : \_\_\_\_\_

## Remarques

---

---

---

---

---

---

---

---

## Remarque

Les données du présent prospectus se réfèrent aux conditions de fonctionnement et d'utilisation décrites.

Pour des conditions de fonctionnement et/ou d'utilisation différentes, veuillez vous adresser au service technique compétent.

Sous réserve de modifications techniques et de corrections.

**HYDAC**

HYDAC COOLING GMBH

**INTERNATIONAL**

Industriegebiet  
66280 Sulzbach/Saar  
Allemagne

Tél. : +49 6897 509-01  
Fax : +49 6897 509-454

E-mail : [cooling@hydac.com](mailto:cooling@hydac.com)  
Internet : [www.hydac.com](http://www.hydac.com)